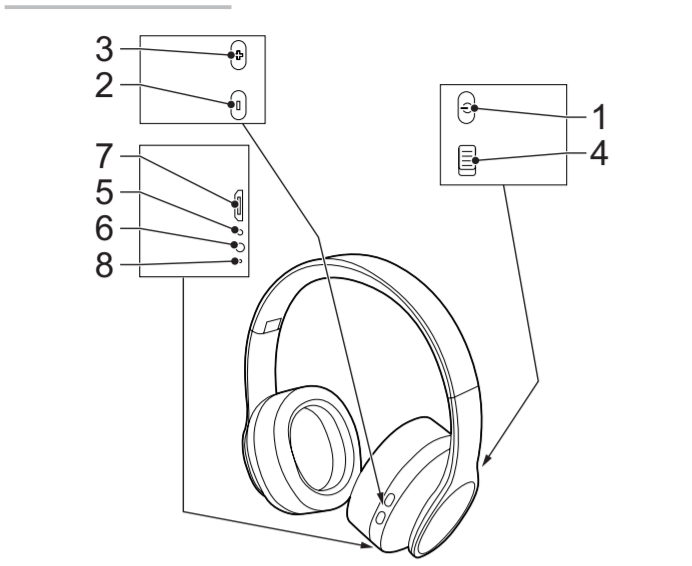


nedis

## HPBT3260xx

ANC over-ear headphones



### English - Description

1. MFB button	<ul style="list-style-type: none"><li>Press and hold the button until the LED indicator flashes to switch on the device.</li> <li>Switch on the device. If the device has been previously paired, it enters the pairing mode. The blue and red indicator lights flash. If the device has been previously paired with another device, make sure that the previously paired device is switched off.</li> <li>Activate the Bluetooth function on your phone or Bluetooth devices and set it to search for Bluetooth devices.</li> <li>Select "HPBT3260BK" from the list of found devices.</li> <li>If the Bluetooth connection is successful, the blue light flashes once every 3 seconds.</li> <li>At each use, the device will automatically connect with the paired device.</li></ul>
2. Volume - button Previous button	<ul style="list-style-type: none"><li>Press the button to decrease the volume.</li> <li>Press and hold the button to select the previous track.</li></ul>
3. Volume + button Next button	<ul style="list-style-type: none"><li>Press the button to increase the volume.</li> <li>Press and hold the button to select the next track.</li></ul>
4. ANC switch	<ul style="list-style-type: none"><li>Slide the switch to ANC/OFF to start or stop the noise-cancellation mode.</li> <li>The green light is on. The device is in noise-cancellation mode.</li></ul>
5. LED indicator	<ul style="list-style-type: none"><li>The blue and red lights flash. The device is in pairing mode as Bluetooth searching mode.</li> <li>The blue light flashes once every 3 seconds. The Bluetooth connection is active.</li> <li>The red light comes on. The device is in charging mode.</li> <li>The light goes off. The charging process is completed.</li></ul>
6. AUX input (3.5 mm jack)	<ul style="list-style-type: none"><li>Connect the AUX cable (included) to the AUX input of the device and the audio device.</li> <li>This disables the wireless function.</li></ul>
7. USB port (Micro USB)	<ul style="list-style-type: none"><li>To charge the device, connect the USB cable (included) to the USB ports of the device and the computer or a USB adapter.</li></ul>
8. Microphone	

#### Pairing the device

- Switch on your phone or Bluetooth device.
- Switch on the device. If the device has been previously paired, it enters the pairing mode. The blue and red indicator lights flash. If the device has been previously paired with another device, make sure that the previously paired device is switched off.
- Activate the Bluetooth function on your phone or Bluetooth devices and set it to search for Bluetooth devices.
- Select "HPBT3260BK" from the list of found devices.
- If the Bluetooth connection is successful, the blue light flashes once every 3 seconds.
- At each use, the device will automatically connect with the paired device.

#### Safety



To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur. Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference. Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual. Do not immerse the device in any part that is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

#### Cleaning and maintenance

#### Warning!

Before cleaning maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down. Do not use cleaning solvents or abrasives. Do not clean the inside of the device. Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device. Do not immerse the device in water or other liquids.

Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

#### Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Nederlands - Beschrijving

1. MFB-knop	<ul style="list-style-type: none"><li>Houd de knop ingedrukt tot de LED-indicator knippert om het apparaat in te schakelen.</li> <li>Houd de knop 3 seconden ingedrukt om de Bluetooth-verbinding in te schakelen.</li> <li>Houd de knop 3 seconden ingedrukt om de Bluetooth-verbinding uit te schakelen.</li> <li>Druk op de knop om het nummer of te beantwoorden.</li> <li>Druk op de knop om een oproep te beëindigen.</li> <li>Houd de knop 3 seconden ingedrukt om een oproep te weigeren.</li> <li>Druk tweemaal op de knop om de knop om het toetsenbord opnieuw te kiezen.</li></ul>
2. Volume - knop Vorige-knop	<ul style="list-style-type: none"><li>Druk op de knop om het volume te verlagen.</li> <li>Houd de knop ingedrukt om de vorige track te selecteren.</li></ul>
3. Volume + knop Volgende-knop	<ul style="list-style-type: none"><li>Druk op de knop om het volume te verhogen.</li> <li>Houd de knop ingedrukt om de volgende track te selecteren.</li></ul>
4. ANC-schakelaar	<ul style="list-style-type: none"><li>Schuif de schakelaar naar ANC/OFF om de noise-cancelling-modus te starten of te stoppen.</li> <li>Het groene lampje brandt. Het apparaat staat in de noise-cancelling-modus.</li></ul>
5. LED-indicator	<ul style="list-style-type: none"><li>Het blauw en rode lampje knippert normaal iedere 3 seconden. De Bluetooth-verbinding is actief.</li> <li>Het rode lampje gaat branden. Het apparaat staat in de opladmodus.</li> <li>Het lampje gaat uit. Het opladproces is voltooid.</li></ul>
6. AUX-ingang (3,5 mm aansluiting)	<ul style="list-style-type: none"><li>Sluit de AUX-kabel (bijgeleverd) op de AUX-ingang van het apparaat en het audio-apparaat aan.</li> <li>Hierna wordt de draadloze functionaliteit uitgeschakeld.</li></ul>
7. USB-poort (Micro-USB)	<ul style="list-style-type: none"><li>Sluit om het apparaat op te laden de USB-kabel (bijgeleverd) op de USB-poorten van het apparaat en de computer of een USB-adapter aan.</li></ul>
8. Microfoon	

#### Het apparaat koppelen

Schakel uw telefoon of het Bluetooth-apparaat in. Schakel het apparaat in. Als het apparaat nog niet is gekoppeld, gaat het naar de koppelingsmodus. Het blauwe en het rode lampje knippert. Controleer of het apparaat al eerder aan een ander apparaat is gekoppeld of het eerder gekoppelde apparaat is uitgeschakeld. Activeer de Bluetooth-functie op uw telefoon of de Bluetooth-apparaat en stel deze in op zoeken naar Bluetooth-apparaat. Selecteer "HPBT3260BK" uit de lijst van gevonden apparaten.

Na succesvolle aansluiting van de Bluetooth-knoppen het blauwe lampje iedere 3 seconden normaal. Het apparaat zal zich bij ieder gebruik automatisch met het gekoppelde apparaat verbinden.

#### Veiligheid



Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.

Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging. Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding. Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

### Waarschuwing!

Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuumdelen. Gebruik geen reinigingsmiddelen of het apparaat. Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat. Dempel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig met een schone, droep doek.

#### Support

Breng voor hulp of al u een oepmaking of suggestie heeft een bezoek aan [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

1. MFB-Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>Halten Sie die Taste gedrückt, bis die LED-Anzeige blinkt, um das Gerät einzuschalten.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, bis die LED-Anzeige erlischt, um das Gerät auszuschalten.</li> <li>Drücken und halten Sie die Taste 5 Sekunden lang, um die Bluetooth-Verbindung auszuschalten.</li> <li>Drücken und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung auszuschalten.</li> <li>Drücken Sie auf die Taste, um den Titel wiederzugeben. Drücken Sie erneut auf die Taste, um den Titel anzuhören.</li> <li>Drücken Sie auf die Taste, um einen Anruf entgegenzunehmen.</li> <li>Drücken Sie die Taste, um ein Gespräch zu beenden.</li> <li>Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um einen Anruf abzuhören.</li> <li>Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.</li> <li>Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen.</li> <li>Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um den nächsten Titel auszuwählen.</li> <li>Das Licht erlischt. Der Ladungsprozess ist abgeschlossen.</li></ul>
2. Lautstärke - Taste Zurück-Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu verringern.</li> <li>Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen.</li></ul>
3. Lautstärke + Taste Weiter-Taste	<ul style="list-style-type: none"><li>Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.</li> <li>Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen.</li></ul>
4. ANC-Schalter	<ul style="list-style-type: none"><li>Schieben Sie den Schalter auf ANC/OFF, um den Rauschunterdrückungsmodus zu starten oder zu stoppen.</li> <li>Das grüne Lampchen ist an. Das Gerät befindet sich im Rauschunterdrückungsmodus.</li></ul>
5. LED-Anzeige	<ul style="list-style-type: none"><li>Das blaue und rote Licht blinken. Das Gerät befindet sich im Kopplungsmodus oder im Bluetooth-Suchmodus.</li> <li>Das blaue Licht blinkt alle 3 Sekunden einmal. Die Bluetooth-Verbindung ist aktiv.</li> <li>Das rote Licht leuchtet auf. Das Gerät befindet sich im Ladebetrieb.</li> <li>Das Licht erlischt. Der Ladungsprozess ist abgeschlossen.</li></ul>
6. AUX-Eingang (3,5 mm Klinke)	<ul style="list-style-type: none"><li>Verbinden Sie das AUX-Kabel (beigefügt) mit dem AUX-Eingang des Geräts und dem Audiogerät. Dadurch wird die drahtlose Funktionalität deaktiviert.</li></ul>
7. USB-Anschluss (Micro USB)	<ul style="list-style-type: none"><li>Verbinden Sie das Gerät zum Aufladen über die USB-Kabel (beigefügt) mit einem PC oder einem USB-Ladegerät.</li></ul>
8. Mikrofon	

#### Koppeln des Geräts

Schalten Sie Ihr Telefon oder Bluetooth-Gerät ein. Schalten Sie das Gerät ein. Wenn das Gerät nicht vorher gepaart wurde, wechselt es in den Kopplungsmodus. Das blaue und rote Anzeigelicht blinken. Wenn das Gerät zuvor mit einem anderen Gerät gekoppelt wurde, stellen Sie sicher, dass das zuvor gekoppelte Gerät ausgeschaltet ist. Press the button to play the track. Press the button again to pause the track. Press the button to answer a call. Press and hold the button for 3 seconds to switch off the Bluetooth connection. Press the button twice to redial the last number. Press the button to decrease the volume. Press and hold the button to select the previous track. Press the button to increase the volume. Press and hold the button to select the next track. Note: The device gives a warning tone when the volume reaches the maximum level. Slide the switch to ANC/OFF to start or stop the noise-cancellation mode. The green light is on. The device is in noise-cancellation mode. The blue and red lights flash. The device is in pairing mode as Bluetooth searching mode. The blue light flashes once every 3 seconds. The Bluetooth connection is active. The red light comes on. The device is in charging mode. The light goes off. The charging process is completed.

#### Sicherheit



Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf. Drücken Sie auf die Taste, um die Lautstärke zu verringern. Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken und halten Sie die Taste gedrückt, um den nächsten Titel auszuwählen. Das Licht erlischt. Der Ladungsprozess ist abgeschlossen. Schieben Sie den Schalter auf ANC/OFF, um den Rauschunterdrückungsmodus zu starten oder zu stoppen. Das grüne Lampchen ist an. Das Gerät befindet sich im Rauschunterdrückungsmodus. Das blaue und rote Licht blinken. Das Gerät befindet sich im Kopplungsmodus oder im Bluetooth-Suchmodus. Das blaue Licht blinkt alle 3 Sekunden einmal. Die Bluetooth-Verbindung ist aktiv. Das rote Licht leuchtet auf. Das Gerät befindet sich im Ladebetrieb. Das Licht erlischt. Der Ladungsprozess ist abgeschlossen.

#### Reinigung und Pflege

#### Warnung!

Bevor Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat. Verwenden Sie keine Lösung- oder Scheuermittel. Das Gerät darf nicht in Wasser eingetaucht werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.

#### Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Español - Descripción

1. Botón MFB	<ul style="list-style-type: none"><li>Pulse y mantenga pulsado el botón hasta que el indicador LED parpadee para encender el dispositivo.</li> <li>Pulse y mantenga pulsado el botón hasta que el indicador LED se apague para apagar el dispositivo.</li> <li>Pulse y mantenga pulsado el botón durante 5 segundos para encender la conexión Bluetooth.</li> <li>Pulse y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para apagar la conexión Bluetooth.</li> <li>Pulse el botón para reproducir la pista. Pulse el botón de nuevo para poner en pausa la pista.</li> <li>Pulse el botón para responder una llamada.</li> <li>Pulse el botón para finalizar una llamada.</li> <li>Pulse y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para rehacer una llamada.</li> <li>Pulse el botón dos veces para llamar al último número.</li></ul>
2. Botón volumen - Botón anterior	<ul style="list-style-type: none"><li>Pulse el botón para disminuir el volumen.</li> <li>Pulse y mantenga pulsado el botón para seleccionar la pista anterior.</li></ul>
3. Botón volumen + Botón siguiente	<ul style="list-style-type: none"><li>Pulse el botón para aumentar el volumen.</li> <li>Pulse y mantenga pulsado el botón para seleccionar la pista siguiente.</li></ul>
4. Interruptor ANC	<ul style="list-style-type: none"><li>Deslice el interruptor a ANC/OFF para iniciar o detener el modo de cancelación de ruido.</li> <li>El piloto verde está encendido. El dispositivo se encuentra en modo de cancelación de ruido.</li></ul>
5. Indicador LED	<ul style="list-style-type: none"><li>El piloto azul y rojo parpadean. El dispositivo está en el modo de emparejamiento o en el modo de búsqueda Bluetooth.</li> <li>El piloto azul parpadea una vez cada 3 segundos. La conexión Bluetooth está activa.</li> <li>El piloto rojo se enciende. El dispositivo se encuentra en modo de carga de carga.</li> <li>El piloto se apaga. El proceso de carga ha finalizado.</li></ul>
6. Entrada AUX	<ul style="list-style-type: none"><li>Conecte el cable AUX (incluido) a la entrada AUX del dispositivo y al dispositivo de audio. Esto deshabilita la funcionalidad inalámbrica.</li></ul>
7. Puerto USB (Micro USB)	<ul style="list-style-type: none"><li>Para cargar el dispositivo, conecte el cable USB (incluido) a los puertos USB del dispositivo y del ordenador o a un adaptador USB.</li></ul>
8. Micrófono	

### Emparejamiento del dispositivo

Encienda su teléfono o dispositivo Bluetooth. Encienda el dispositivo. Si el dispositivo no se ha emparejado anteriormente, este accede al modo de emparejamiento. Los pilotos indicadores azul y rojo parpadearán 3 segundos si el dispositivo se ha emparejado anteriormente con otro dispositivo, asegúrese de que el dispositivo con el que se emparejó anteriormente esté apagado. Active la función Bluetooth en su teléfono o dispositivos Bluetooth y defínala para buscar otros dispositivos Bluetooth. Seleccione "HPBT3260BK" de la lista de dispositivos encontrados. Si se establece una conexión Bluetooth, los pilotos indicadores se iluminan con un ritmo regular. En cada uso, el dispositivo se conectará automáticamente al dispositivo emparejado.

#### Seguridad



Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. Lea el manual detenidamente antes de su uso. Conserve el manual en un lugar de fácil accesibilidad. Utilice el dispositivo sólo para el uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual. No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o si tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o si tiene un defecto, sustitúalo inmediatamente.

#### Limpeza y mantenimiento

#### ¡Advertencia!

Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos. No limpie el interior del dispositivo. El dispositivo no debe sumergirse en agua o en otros líquidos. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo. No intente reparar el dispositivo en su propio taller. No intente reparar el dispositivo en su propio taller. No intente reparar el dispositivo en su propio taller.

#### Limpieza y mantenimiento

Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Sequie bien el dispositivo con un paño limpio y seco.

#### Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Français - Description

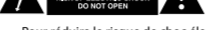
1. Bouton MFB	<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez et maintenez le bouton jusqu'à ce que l'indicateur LED s'allume (appareil allumé).</li> <li>Appuyez et maintenez le bouton jusqu'à ce que l'indicateur LED s'éteigne pour éteindre l'appareil.</li> <li>Appuyez et maintenez le bouton pendant 5 secondes pour activer la connexion Bluetooth.</li> <li>Appuyez et maintenez le bouton pendant 3 secondes pour désactiver la connexion Bluetooth.</li> <li>Appuyez sur le bouton pour lire la piste. Appuyez à nouveau sur le bouton pour mettre la piste en pause.</li> <li>Appuyez sur le bouton pour accepter un appel.</li> <li>Appuyez sur le bouton pour mettre fin à un appel.</li> <li>Appuyez sur le bouton sans le relâcher pendant 3 secondes pour rejeter un appel.</li> <li>Appuyez sur le bouton deux fois pour rappeler le dernier numéro.</li></ul>
2. Bouton volume - Bouton précédent	<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez sur le bouton pour réduire le volume.</li> <li>Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour sélectionner la piste précédente.</li></ul>
3. Bouton volume + Bouton suivant	<ul style="list-style-type: none"><li>Appuyez sur le bouton pour augmenter le volume.</li> <li>Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour sélectionner la piste suivante.</li></ul>
4. Interrupteur ANC	<ul style="list-style-type: none"><li>Faites glisser l'interrupteur ANC/OFF pour activer ou désactiver le mode atténuation acoustique.</li> <li>L'indicateur vert est allumé. L'appareil est en mode atténuation acoustique.</li></ul>
5. Indicateur LED	<ul style="list-style-type: none"><li>Les témoins bleu et rouge clignotent. L'appareil est en mode appariement ou en mode recherche Bluetooth.</li> <li>Le témoin bleu clignote une fois toutes les 3 secondes. La connexion Bluetooth est active.</li> <li>Le témoin rouge s'allume. L'appareil est en mode charge.</li> <li>Le témoin s'éteint. Le processus de charge est terminé.</li></ul>
6. Entrée AUX (fiche 3,5 mm)	<ul style="list-style-type: none"><li>Connectez le câble AUX (inclus) à l'entrée AUX de l'appareil et de l'appareil audio. Vous désactivez ainsi la fonctionnalité sans fil.</li></ul>
7. Port USB (Micro USB)	<ul style="list-style-type: none"><li>Pour charger l'appareil, connectez le câble USB (inclus) aux ports USB de l'appareil et de l'ordinateur ou d'un adaptateur USB.</li></ul>
8. Microphone	

#### Appariement de l'appareil

Allumez votre téléphone ou dispositif Bluetooth. Allumez l'appareil. Si l'appareil n'a pas été associé auparavant, il passe en mode appariement. Les témoins bleu et rouge clignotent. Si l'appareil a déjà été associé avec un autre, assurez-vous que l'appareil déjà associé est éteint. Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone ou dispositif Bluetooth et réglez-le pour rechercher les appareils Bluetooth. Sélectionnez "HPBT3260BK" dans la liste des appareils identifiés.

Si la connexion Bluetooth est un succès, le témoin bleu clignote une fois toutes les 3 secondes. À chaque usage, l'appareil se connecte automatiquement avec l'appareil associé.

#### Sécurité



Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure. Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel. Ne nettoyez pas l'appareil avec un liquide ou un produit abrasif. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

#### Nettoyage et entretien

#### Avertissement!

Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse. Ne nettoyez pas l'appareil avec un liquide ou des produits abrasifs. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.

#### Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Italiano - Descrizione

1. Pulsante MFB	<ul style="list-style-type: none"><li>Tenere premuto il pulsante finché l'indicatore LED non lampeggia per accendere il dispositivo.</li> <li>Tenere premuto il pulsante finché l'indicatore LED non si spegne per spegnere il dispositivo.</li> <li>Tenere premuto il pulsante per 5 secondi per attivare la connessione Bluetooth.</li> <li>Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per disattivare la connessione Bluetooth.</li> <li>Premere il pulsante per riprodurre la traccia. Premere di nuovo il pulsante per interrompere la traccia.</li> <li>Premere il pulsante per rispondere a una chiamata.</li> <li>Premere il pulsante per terminare la chiamata.</li> <li>Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per rifiutare una chiamata.</li> <li>Premere il pulsante due volte per ricominciare l'ultimo numero.</li></ul>
2. Pulsante volume - Pulsante precedente	<ul style="list-style-type: none"><li>Premere il pulsante per diminuire il volume.</li> <li>Tenere premuto il pulsante per selezionare il brano precedente.</li></ul>
3. Pulsante volume + Pulsante successivo	<ul style="list-style-type: none"><li>Premere il pulsante per aumentare il volume.</li> <li>Tenere premuto il pulsante per selezionare il brano successivo.</li></ul>
4. Interruttore ANC	<ul style="list-style-type: none"><li>Far scorrere il selettore su ANC/OFF per attivare o disattivare la modalità di eliminazione del rumore.</li> <li>La spia rossa si accende. Il dispositivo è in modalità di eliminazione del rumore.</li></ul>
5. Indicatore LED	<ul style="list-style-type: none"><li>Le spie blu e rossa lampeggiano. Il dispositivo è in modalità di associazione o in modalità di ricerca Bluetooth.</li> <li>La spia blu lampeggia una volta ogni 3 secondi. La connessione Bluetooth è attiva.</li> <li>La spia rossa si accende. Il dispositivo è in modalità di ricarica.</li> <li>La spia si spegne. Il processo di ricarica è completato.</li></ul>
6. Ingresso AUX (fiche da 3,5 mm)	<ul style="list-style-type: none"><li>Collegare un cavo AUX (incluso) all'ingresso AUX del dispositivo e del dispositivo audio. Ciò disabilita la funzionalità wireless.</li></ul>
7. Porta USB (Micro USB)	<ul style="list-style-type: none"><li>Per caricare il dispositivo, collegare il cavo USB (incluso) alle porte USB del dispositivo e del computer o a un adattatore USB.</li></ul>
8. Microfono	

#### Accoppiamento del dispositivo

Accendere il telefono o il dispositivo Bluetooth. Accendere il dispositivo. Se il dispositivo non è stato associato in precedenza, entra in modalità di associazione. Le spie blu e rossa lampeggiano. Se il dispositivo è stato associato in precedenza a un altro dispositivo, verificare che il dispositivo con cui è stato associato sia spento. Attivare la funzione Bluetooth del cellulare o del dispositivo Bluetooth e impostarla sulla ricerca di dispositivi Bluetooth. Selezionare "HPBT3260BK" dall'elenco dei dispositivi trovati. Se si stabilisce una connessione Bluetooth, le spie blu lampeggiano una volta ogni 3 secondi. A ogni uso, il dispositivo si collega automaticamente al dispositivo associato.

#### Segurança



Para reducir el riesgo de scosse eléctricas, el presente producto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse essere un problema. Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi. Non pulire l'interno del dispositivo. Il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo. Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo. Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

#### Pulizia e manutenzione

Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuoverlo e la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi. Non pulire l'interno del dispositivo. Il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo. Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

#### Attenzioni!

Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuoverlo e la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi. Non pulire l'interno del dispositivo. Il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo. Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

#### Assistenza

Per ulteriori assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Português - Descrição

1. Botão MFB	<ul style="list-style-type: none"><li>Primeira e mantenha premido o botão até o indicador LED piscar para ligar o dispositivo.</li> <li>Primeira e mantenha premido o botão até o indicador LED apagar para desligar o dispositivo.</li> <li>Primeira e mantenha premido o botão durante 5 segundos para ativar a ligação Bluetooth.</li> <li>Primeira e mantenha premido o botão durante 3 segundos para desativar a ligação Bluetooth.</li> <li>Selecione "HPBT3260BK" da lista de dispositivos encontrados.</li> <li>Se estabelecer uma conexão Bluetooth, os pilotos indicadores se iluminam com um ritmo regular.</li> <li>Em cada uso, o dispositivo se conectará automaticamente ao dispositivo emparelhado.</li></ul>
2. Botão volume - Botão anterior	<ul style="list-style-type: none"><li>Primeira o botão para reduzir o volume.</li> <li>Primeira e mantenha o botão premido para selecionar a faixa anterior.</li></ul>
3. Botão volume + Botão seguinte	<ul style="list-style-type: none"><li>Primeira o botão para aumentar o volume.</li> <li>Primeira e mantenha o botão premido para selecionar a faixa seguinte.</li></ul>
4. Interruptor ANC	<ul style="list-style-type: none"><li>Deslize o interruptor ANC/OFF para ativar ou parar o modo de cancelamento de ruído.</li> <li>A luz verde acende-se. O dispositivo está no modo de cancelamento de ruído.</li></ul>
5. Indicador LED	<ul style="list-style-type: none"><li>As luzes azul e vermelha piscam. O dispositivo está no modo de emparelhamento ou no modo de procura Bluetooth.</li> <li>A luz azul pisca uma vez a cada 3 segundos. A ligação Bluetooth está activa.</li> <li>A luz vermelha acende-se. O dispositivo está no modo de carregamento.</li> <li>A luz apaga-se. O processo de carregamento está concluído.</li></ul>
6. Entrada AUX (toma de 3,5 mm)	<ul style="list-style-type: none"><li>Ligue o cabo AUX (incluído) às entradas AUX do dispositivo e do dispositivo áudio. Isto desativa a funcionalidade sem fios.</li></ul>
7. Porta USB (Micro USB)	<ul style="list-style-type: none"><li>Para carregar o dispositivo, ligue o cabo USB (incluído) às portas USB do dispositivo e do computador ou de um adaptador USB.</li></ul>
8. Microfone	

#### Emparelhar o dispositivo

Ative o telefone ou dispositivo Bluetooth. Ligue o dispositivo. Se o dispositivo não tiver sido anteriormente emparelhado, inicia o modo de emparelhamento. As luzes indicadores azul e vermelha piscam. Se o dispositivo tiver sido anteriormente emparelhado com um outro dispositivo, certifique-se de que o dispositivo anteriormente emparelhado está desligado. Ative a função Bluetooth no seu telefone ou dispositivos Bluetooth e defina-na para procurar dispositivos Bluetooth. Seleccione "HPBT3260BK" na lista de dispositivos encontrados. Se se estabelecer uma conexão Bluetooth, os pilotos indicadores se iluminam com um ritmo regular. Em cada uso, o dispositivo se conectará automaticamente ao dispositivo emparelhado.

#### Segurança



Quando necessar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve ser aberto por um técnico autorizado. Desligue o produto da tomada de alimentação e de outro equipamento se ocorrer um problema. Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura. Não utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual. Não mergulhe o dispositivo em água ou outros líquidos. Se o dispositivo estiver danificado ou possuir defeitos, substitua imediatamente o dispositivo.

#### Limpeza e substituição

#### Aviso!

Antes da limpeza ou manutenção, desligue sempre o dispositivo, retire a ficha da tomada de parede e aguarde até que o produto tenha arrefecido. Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos. Não limpe o interior do dispositivo. O dispositivo não funciona correctamente, substitua-o por um dispositivo novo. Não mergulhe o dispositivo em água ou outros líquidos. Se o dispositivo não funcionar correctamente, substitua-o por um dispositivo novo. Não mergulhe o dispositivo em água ou outros líquidos.

Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio. Seque minuciosamente o dispositivo com um pano limpo e seco.

#### Suporte

Se necessitar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Dansk - Beskrivelse

1. MFB-knap
-------------



Magyar - Leírás	
1. MFB gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>Nyomja meg és tartsa nyomva a gombot, amíg a LED jelzőfény a készülék bekapcsolását jelzése fel nem villan.</li> <li>Nyomja meg és tartsa nyomva a gombot, amíg a LED jelzőfény a készülék kikapcsolását jelzése ki nem állzik.</li> <li>Nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a gombot a Bluetooth kapcsolat bekapcsolásához.</li> <li>Nyomja meg és 3 másodpercig tartsa nyomva a gombot a Bluetooth kapcsolat kikapcsolásához.</li> <li>A zeneszám lejátszásához nyomja meg a gombot. A zeneszám lejátszásának megszakításához nyomja meg újra a gombot.</li> <li>Hívás fogadásához nyomja meg a gombot.</li> <li>Hívás befejezéséhez nyomja meg a gombot.</li> <li>Nyomja meg és 3 másodpercig tartsa lenyomva a hívás elutasításához.</li> <li>Nyomja meg létszer a gombot az utolsó szám újrahívásához.</li></ul>
2. Hangrű- gomb Előző gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>Nyomja meg a gombot a hangrű csökkenteséhez.</li> <li>Az előző zeneszám kiválasztásához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot.</li></ul>
3. Hangrű+ gomb Következő gomb	<ul style="list-style-type: none"><li>Nyomja meg a gombot a hangrű növeléséhez.</li> <li>A következő zeneszám kiválasztásához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot.</li></ul>
4. ANC kapcsoló	<ul style="list-style-type: none"><li>Csúsztatva a kapcsolót az ANC/OFF állásba, hogy elindíthassa vagy leállíthassa a zajkiküszítés üzemmódot.</li> <li>A zöd lámpa világít: A készülék ezzel zajkiküszítés üzemmódba kerül.</li></ul>
5. LED jelző	<ul style="list-style-type: none"><li>A kék és a piros lámpák villognak: Az eszköz párosítási módban vagy Bluetooth keresési módban van.</li> <li>A kék jelzőfény 3 másodpercenként egyszer felvillan: A Bluetooth kapcsolatot aktív.</li> <li>A piros lámpa világít: A készülék töltési üzemmód szerint működik.</li> <li>A lámpa kialszik: A töltési folyamat befejeződött.</li></ul>
6. AUX bemenet (3,5 mm-es aljzat)	<ul style="list-style-type: none"><li>Csatlakoztasson egy AUX kábelt (csomag tartalmazza) az eszköz AUX bemenetéhez, illetve az audioeszközökhöz. Ez kettőre a vezeték nélküli funkciókat.</li></ul>
7. USB csatlakozó (Mikro USB)	<ul style="list-style-type: none"><li>A fejhallgató felfűtéséhez egy USB kábellel (csomag tartalmazza) össze össe az eszköz USB csatlakozóját egy számítógép vagy töltő USB csatlakozójával.</li></ul>
8. Mikrofon	

#### Az eszköz párosítása

- Kapcsolja be telefonját vagy a Bluetooth eszközt.
- Kapcsolja be a készüléket. Ha az eszköz korábban még nem került párosításra, párosítási módja lép. A kék és a piros lámpák villognak. Ha az eszközt már korábban párosítottta egy eszközzel, gyűződjön meg róla, hogy a korábban párosított eszköz ki van kapcsolva.
- Kattolja a Bluetooth funkciót telefonján vagy a Bluetooth eszköznél, és állítsa Bluetooth eszközök keresése módba.
- Válassza ki a „HPBT3260BK”-t a megadott eszközök listájából.
- Ha a Bluetooth kapcsolatot sikeresen létrejött, a kék jelzőfény 3 másodpercenként egyszer felvillan.
- Minden egyes használat alkalmával az eszköz automatikusan csatlakozik a párosított eszközökhöz.

#### Biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén hívzza ki a termék csatlakozási a kennekétől, és küldje le más bevezetővel.
- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegyén el a kék könyvet, hogy zánkék esetén beleszúrhesen.
- Csak rendeltetésre szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kék könyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.

#### Tisztítás és karbantartás

#### Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, hívzza ki a dugót az aljzatról és várja meg, amíg a készülék lefűl.
- Tisztító- és szűrőszerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsőjét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törlőkendővel. Alaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törökendővel.

#### Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support) weboldalt

Română - Descrierea	
1. Buton MFB	<ul style="list-style-type: none"><li>Pentru a porni dispozitivul, apăsați prelungit butonul până ce indicatorul LED se aprinde intermitent.</li> <li>Pentru a opri dispozitivul, apăsați prelungit butonul până ce indicatorul LED se stinge.</li> <li>Apăsați prelungit butonul timp de 5 secunde pentru a porni conexiunea Bluetooth.</li> <li>Apăsați prelungit butonul timp de 3 secunde pentru a opri conexiunea Bluetooth.</li> <li>Apăsați butonul pentru a reda piesa. Apăsați butonul din nou pentru a reda piesa.</li> <li>Apăsați butonul pentru a răspunde la un apel.</li> <li>Apăsați butonul pentru a închea un apel.</li> <li>Apăsați prelungit butonul timp de 3 secunde pentru a respinge un apel.</li> <li>Apăsați butonul de două ori pentru a forma din nou ultimul număr.</li></ul>
2. Buton volum - Buton anterioră	<ul style="list-style-type: none"><li>Apăsați butonul pentru a reduce volumul.</li> <li>Apăsați și țineți apăsat butonul pentru a selecta piesa anterioră.</li></ul>
3. Buton volum + Buton următoarea	<ul style="list-style-type: none"><li>Apăsați butonul pentru a crește volumul.</li> <li>Apăsați și țineți apăsat butonul pentru a selecta piesa următoare.</li></ul> <p><b>Notă:</b> Dispozitivul emite un sunet de avertisment când volumul atinge nivelul maxim.</p>
4. Comutator ANC	<ul style="list-style-type: none"><li>Gleștiți comutatorul pe ANC/OFF pentru a porni sau opri modul de anulare a zgomotului.</li> <li>Lumina verde este aprinsă: Dispozitivul este în modul de anulare a zgomotului.</li></ul>
5. Indicator cu led	<ul style="list-style-type: none"><li>Luminile albastre și roșii se aprind intermitent: Dispozitivul este în modul de asociere sau modul de căutare Bluetooth.</li> <li>Lumina albastră clipește o dată la fiecare 3 secunde: Conexiunea Bluetooth este activă.</li> <li>Se aprinde lumina roșie: Dispozitivul este în modul de încărcare.</li> <li>Lumina se stinge:Procesul de încărcare este finalizat.</li></ul>
6. Intrare AUX (mușă jack de 3.5 mm)	<ul style="list-style-type: none"><li>Conectați cablul AUX (inclus) la intrarea AUX a dispozitivului și la dispozitivul audio. Astfel, se deactivează funcția wireless.</li></ul>
7. Port USB (Mikro USB)	<ul style="list-style-type: none"><li>Pentru a încărcar dispozitivul, conectați cablul USB (inclus) la porturile USB ale dispozitivului și computerului sau la un adaptor USB.</li></ul>
8. Mikrofon	

#### Asocierea dispozitivului

- Porniți-vă telefonul sau dispozitivul Bluetooth.
- Porniți dispozitivul. Dacă dispozitivul nu a fost asociat anterior, acesta intră în modul de asociere. Indicațiile albastre și roșii se aprind intermitent. Dacă dispozitivul a mai fost asociat cu un alt dispozitiv, asigurăți-vă că dispozitivul asociat anterior este deactuat.
- Activați funcția Bluetooth de pe telefonul sau dispozitivul dvs. Bluetooth și setați-o să caute dispozitive Bluetooth.
- Selecțtați „HPBT3260BK” din lista de dispozitive găsite.
- Dacă conexiunea Bluetooth este reușită, lumina albastră clipește o dată la fiecare 3 secunde.
- La fiecare utilizare, dispozitivul se va conecta automat la dispozitivul asociat.

#### Siguranță



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi defalcat numai de către un tehnician avizat, când este necesară repararea.
- Deconectați produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Citiiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are defecte electrice sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.

#### Curățarea și întreținerea

#### Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întodeauna dispozitivul, scoateți ștețul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solventi sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale. Uscați bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.

#### Support

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

Русский - Описание	
1. Кнопка MFB	<ul style="list-style-type: none"><li>Для включения устройства нажмите и удерживайте эту кнопку, пока не начнет мигать светодиодный индикатор.</li> <li>Для включения устройства нажмите и удерживайте эту кнопку, пока не погаснет светодиодный индикатор.</li> <li>Для включения соединения по Bluetooth нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 5 секунд.</li> <li>Для отключения Bluetooth нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд.</li> <li>Нажмите эту кнопку для воспроизведения трека. Нажмите эту кнопку еще раз для приостановки воспроизведения.</li> <li>Нажмите кнопку для приема входящего вызова.</li> <li>Нажмите эту кнопку для завершения вызова.</li> <li>Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд для отклонения вызова.</li> <li>Для повторного набора последнего номера нажмите эту кнопку дважды.</li></ul>
2. Кнопка уменьшения громкости Кнопка перехода назад	<ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите эту кнопку для уменьшения громкости.</li> <li>Нажмите и удерживайте кнопку для перехода к предыдущему треку.</li></ul>
3. Кнопка увеличения громкости Кнопка перехода вперед	<ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите эту кнопку для увеличения громкости.</li> <li>Нажмите и удерживайте кнопку для перехода к следующему треку.</li></ul> <p>Примечание: При достижении устройством максимальной громкости срабатывает предупреждающий сигнал.</p>
4. Переключатель ANC	<ul style="list-style-type: none"><li>Переведите этот переключатель в положение ANC/OFF для входа в режим подавления шума или выхода из него.</li> <li>Горит зеленый свет: Устройство находится в режиме шумоподавления.</li></ul>
5. Светодиодный индикатор	<ul style="list-style-type: none"><li>Индикатор мигает синим и красным светом: Устройство находится в режиме синхронизации или поиска Bluetooth.</li> <li>Индикатор мигает синим светом один раз каждые 3 секунды: Подключение по Bluetooth установлено.</li> <li>Загорится красный индикатор: Устройство в режиме зарядки.</li> <li>Индикатор погаснет: Зарядка завершена.</li></ul>
6. Вход AUX (гнездо 3,5 мм)	<ul style="list-style-type: none"><li>Подключите кабель AUX (входит в комплект поставки) ко входу AUX устройства и аудио-устройства. Этим отключается беспроводная функция.</li></ul>
7. USB-порт (Mikro USB)	<ul style="list-style-type: none"><li>Для зарядки устройства подключите USB-кабель (входит в комплект поставки) к USB-портам устройства и компьютера или USB-адаптера.</li></ul>
8. Микрофон	

#### Сопряжение устройства

- Включите телефон или устройство Bluetooth.
- Включите устройство. Если устройство не было синхронизировано ранее, оно перейдет в режим синхронизации. Индикатор мигает синим и красным светом. Если устройство было ранее синхронизировано с другим устройством, убедитесь, что ранее синхронизированное устройство выключено.
- Включите функцию Bluetooth на телефоне или Bluetooth-устройствк и выберите поиск Bluetooth-устройств.
- Из списка найденных устройств выберите "HPBT3260BK".
- После установления соединения по Bluetooth индикатор мигает синим светом один раз каждые 3 секунды.
- При каждом использовании устройство автоматически подключится к синхронизированному устройству.

#### Требования безопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возмывании цепей отключите устройство от сети и другого устройств.
- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямой назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденные или неисправные устройства.

#### Очистка и обслуживание

#### Предупреждение!

- Перед очисткой или обслуживанием устройства обязательно выключайте его и отсоедините сетевую кабель от настенной розетки. Устройство должно остыть.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.

#### Поддержка

Перейдите на сайт [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support), чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий или предложение

Türkçe - Açıklama	
1. MFB düğmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Çihazı açmak için LED göstergesi yanıp sönmeye kadar düğmeyi basılı tutun.</li> <li>Çihazı kapatmak için LED göstergesi sönmeye kadar düğmeyi basılı tutun.</li> <li>Bluetooth bağlantısını açmak için 5 saniye süreyle düğmeyi basılı tutun.</li> <li>Bluetooth bağlantısını kapatmak için 3 saniye süreyle düğmeyi basılı tutun.</li> <li>Parçayı onarmak için düğmeye basin.</li> <li>Parçayı duraklatmak için düğmeye tekrar basin.</li> <li>Çağrı cevaplamak için düğmeye basin.</li> <li>Çağrıyı bitirmek için düğmeye basin.</li> <li>Bir aramayı reddetmek için düğmeyi 3 saniye süreyle basılı tutun.</li> <li>Son aramanı numarayla tekrar aramak için düğmeye iki kez basin.</li></ul>
2. Volume - düğmesi Önceki düğmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Sesi kısarak için düğmeye basin.</li> <li>Önceki parçayı seçmek için düğmeyi basılı tutun.</li></ul>
3. Volume + düğmesi Sonraki düğmesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Sesi yükseltmek için düğmeye basin.</li> <li>Sonraki parçayı seçmek için düğmeyi basılı tutun.</li></ul> <p>Not: Çihaz, ses seviyesi maksimum seviyeye ulaştığında bir uyarı sesi verir.</p>
4. ANC anahtarı	<ul style="list-style-type: none"><li>Gürültü azaltma modunu başlatmak veya durdurmak için anahtarı ANC/OFF konumuna kaydırın.</li> <li>Yeşil ışık yanıyor: Çihaz gürültüü azaltma modundadır.</li></ul>
5. LED göstergesi	<ul style="list-style-type: none"><li>Mavi ve kırmızı ışık yanıyor: Çihaz eşleşme modunda veya Bluetooth arama modundadır.</li> <li>Mavi ışık her 3 saniyede bir yanıp sönüyor: Bluetooth bağlantısı etkündir.</li> <li>Kırmızı ışık yanar: Çihaz şarj modunda.</li> <li>İşık sönüyor: Şarj işlemi tamamlandı.</li></ul>
6. AUX girişi (3.5 mm girişi)	<ul style="list-style-type: none"><li>Çihazın ve ses cihazının AUX girişine AUX kablosunu (birlikte verilir) bağlayın. Bu, kablosuz işlevselliğini devre dışı bırakır.</li></ul>
7. USB portu (Mikro USB)	<ul style="list-style-type: none"><li>Çihazı şarj etmek için USB kablosunu (birlikte verilir) cihazın ve PC'nin veya USB adaptörün USB bağlantısına bağlayın.</li></ul>
8. Mikrofon	

#### Çihazı eşleştirme

- Telefonunuzu veya Bluetooth cihazınızı açın.
- Çihazı açın. Çihaz daha önce eşleştirilmemişse eşleme moduna girer. Mavi ve kırmızı göstergesi ışığı yanıp söner. Çihaz daha önce başka bir cihazla eşleştirilmişse daha önce eşleştirilmiş cihaz kapalı olduğundan emin olun.
- Telefonunuzu veya Bluetooth cihazınızı Bluetooth işlevini etkinleştirin ve Bluetooth cihazlarını aramaya ayarlayın.
- Bulunan cihazlar listesinden "HPBT3260BK" öğesini seçin.
- Bluetooth bağlantısı başarılı olursa mavi ışık her 3 saniyede bir yanıp söner.
- Her kullanımda cihaz eşleştirilmiş cihazla otomatik olarak bağlanacaktır.

#### Güvenlik



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana geldiğinde ürünü elektrik ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin.
- Kullanmadan önce kilavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kilavuzu daha sonra bayırmak için saklayın.
- Çihaz sadece tasarlanan amacı için kullanın. Çihaz kilavuzda açıklanan amaçlardan dışındakı amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihaz kullanmayın. Çihaz hasarlı veya kusurlu ise cihaz derhal değiştirin.

#### Temizlik ve bakım

#### Uyarı!

- Temizlik veya bakım öncesinde, daima cihazı kapatın, şebeke fişini prizden çekin ve cihaz soğuyuncaya kadar bekleyin.
- Temizlik solventleri veya sıvıncılar kullanmayın.
- Çihazın içini temizlemeyin.
- Çihazı onarmaya çalışmayın. Çihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Çihaz suya veya diğer sıvılara daldırılmayn.

- Çihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin. Çihaz temiz, kuru bir bezle iyice kurulayın.

#### Destek

Daha fazla yardım ihtiyacı duyarızsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support) adresini ziyaret edin